



Symposium of Comparative Literature

***ORIGINS AND ORIGINALITY: CULTURAL AND LITERARY  
EUROPEAN AND AMERICAN INFLUENCES ON FERNANDO  
PESSOA'S WORK***

*Pessoa's English, Francophone, Brazilian, German, Spanish and Slavic ties*



University of Bern, September 28<sup>th</sup> 2018



09h00–09h05 *Allocution d'accueil par l'Institut de français*  
09h05–09h20 *Introduction by the organizers*

**First session (in English)**

*Chair: Thomas Claviez*

09h20-09h50 **Kenneth David Jackson** (Yale University, USA)  
*Alexander Search's Excursion through English Poets*

09h50-10h20 **Marco Pasi** (University of Amsterdam, Netherlands)  
*Fernando Pessoa and Aleister Crowley: A Reappraisal of their Relationship*

10h20-10h40 Discussion

10h40-11h10 *Coffee break*

11h10-11h40 **Corinne Fournier Kiss** (University of Bern)  
*Pessoa's Philosophical Thought and the Slavic World*

11h40-12h10 **Jerónimo Pizarro** (University of the Andes, Colombia)  
*Pessoa, according to Octavio Paz*

12h10-12h30 Discussion

12h30-14h00 *Lunch*



## Second session (in French)

Chair: *Corinne Fournier Kiss*

- 14h00-14h30 **Pascal Dethurens** (University of Strasbourg)  
*De l'horloge à l'incendiaire. Traces de Baudelaire chez Pessoa*
- 14h30-15h00 **Eduardo Jorge de Oliveira** (University of Zürich)  
*Pessoa Tel Quel, Pessoa Personne. À propos d'une lecture de Leyla Perrone-Moisés*
- 15h00-15h30 **Erika Brantschen Berclaz** (University of Bern)  
*Fernando Pessoa et Henri-Frédéric Amiel, hétéronymie et dépersonnalisation, littérature et médecine*
- 15h30-16h00 Discussion
- 16h00-16h30 *Coffee break*

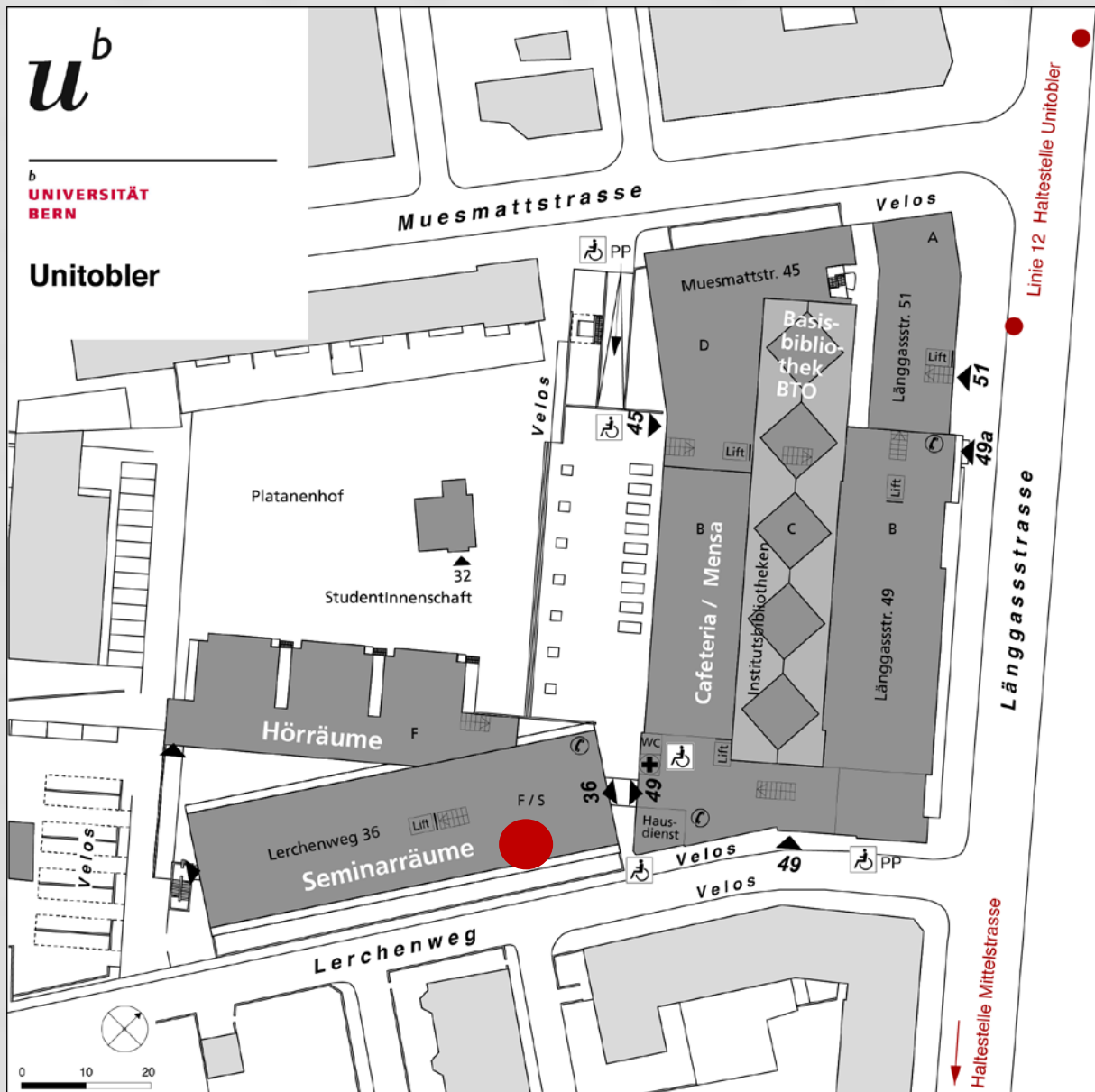
## Third session (in Portuguese)

Chair: *Erika Brantschen Berclaz*

- 16h30-17h00 **Fernando Cabral Martins** (New University of Lisbon)  
*Mallarmé, Fernando Pessoa e a Explicação Órfica da Terra*
- 17h00-17h30 **Steffen Dix** (Catholic University of Portugal)  
*"Nova Minerva!" A germanofilia de Fernando Pessoa num âmbito de uma germanofobia geral*
- 17h30-17h50 Discussion
- 17h50-18h00 Conclusion



## Map:



## Organization:

Corinne Fournier Kiss (Institute of French Language and Literature, University of Bern)

Erika Brantschen Berclaz (Institute of French Language and Literature, University of Bern)

## Funded by:

Institut de langue et de littérature françaises, University of Bern

Walter Benjamin Kolleg/Graduate School of the Humanities, University of Bern

Dekanat der philosophisch-historischen Fakultät der Universität Bern, FuN-Kommission

Burggemeinde Bern